

**Condiciones de venta  
Restaurante Dans le Noir ?**

**Condiciones vigentes a partir de marzo de 2024**

**Artículo 1: Condiciones generales**

Las presentes condiciones de venta (en adelante «**condiciones**») regulan las compras y reservas (en adelante, e indistintamente, «el/los **pedido(s)**») realizadas por cualquier persona jurídica o física, mayor de edad, con capacidad jurídica para contratar (en adelante «el/los **cliente(s)**») con la empresa SAS Bordeaux Maritime Resort, Radisson Blu Hôtel Bordeaux con domicilio 63 rue Lucien Faure – Dock G6 – 33300 Bordeaux, inscrita en el Registro Mercantil y de Sociedades de Bordeaux, con el número 538 388 406 (en adelante «el **proveedor de servicios**» o «la **empresa**»), a través del sitio de reservas bordeaux.danslenoir.com dedicado al Restaurante Dans le Noir ? Bordeaux (en adelante, el "Sitio").

Las condiciones vigentes están disponibles en el sitio en todo momento en francés y se ponen en conocimiento de los clientes antes de la confirmación de cualquier pedido. En caso de que se ofrezca la traducción de estas condiciones a otro idioma, si existiese alguna discrepancia entre las dos versiones, la versión francesa prevalecerá sobre la versión traducida.

El cliente reconoce que realizar un pedido a través del sitio implica la aceptación plena y sin reservas de las presentes condiciones. En consecuencia, renuncia a acudir a cualquier otro documento contradictorio, que no podría oponerse frente al proveedor de servicios.

El proveedor de servicios se reserva el derecho de adaptar o modificar las presentes condiciones en cualquier momento. En caso de modificación, las nuevas condiciones se aplicarán únicamente a los pedidos realizados posteriormente a dicha modificación.

Si una o más de las presentes condiciones fueran declaradas inaplicables, ilegales o inválidas, el resto de condiciones seguirán vigentes.

Para el correcto entendimiento de este documento, se presentan las definiciones para los siguientes términos (válidas para su uso tanto en singular como en plural).

<b>Términos</b>	<b>Definiciones</b>
Tarjeta regalo Vale Regalo	Hace referencia a un soporte electrónico en el que se registra un crédito de compra que permite a la persona beneficiaria disfrutar de uno o varios servicios debidamente identificados, o a otros de valor equivalente, en el restaurante –o en otro restaurante de la cadena Dans le Noir ? dentro de los límites y condiciones estipulados en las presentes condiciones– previa reserva y/o en función de la disponibilidad.
Código de ampliación del periodo de validez	Se refiere a un código personal de uso único, proporcionado al cliente en caso de aplazamiento de su reserva, correspondiente a un crédito de compra que permite a la persona beneficiaria abonar los servicios en el momento de su uso, dentro de los límites y condiciones estipulados en las presentes condiciones.
Pedido	Hace referencia a la adquisición de tarjetas regalo o a las reservas efectuadas por los clientes a través del sitio.
Condiciones de acceso a la experiencia	Condiciones de acceso a los servicios propuestos por el restaurante que el cliente declara haber leído, entendido y aceptado sin reservas antes de disfrutar de los servicios.
Comensal(es)	Se refiere al número de personas para las que se realiza una reserva.
Preautorización	Se trata de la una retención temporal, previa al cobro de una cantidad por parte del proveedor de servicios, a modo de garantía y para poder confirmar una reserva.
Parte(s)	Se utiliza para referirse de manera conjunta o individual al cliente y al proveedor de servicios.

<b>Términos</b>	<b>Definiciones</b>
Pago por adelantado	Se refiere al abono del total o de parte de una reserva por adelantado.
Servicio(s)	Hace referencia a los servicios de hostelería y otros servicios complementarios reservados por parte del cliente.
Reserva	Se utiliza para referirse a la reserva realizada por el cliente de los servicios que propone el restaurante.
Restaurante	Hace referencia al restaurante Dans le Noir ? Bordeaux ubicado en el Radisson Blu Hotel Bordeaux - 63 rue Lucien Faure – Dock G6 – 33300 Bordeaux

## **Artículo 2: Pedidos**

El cliente puede efectuar reservas y adquirir tarjetas regalo a través del sitio.

### **2.1 Reservas a través del sitio**

Las reservas a través del sitio deberán realizarse siguiendo las siguientes etapas, incluido o no el pago por adelantado:

- Primera etapa: Selección de la fecha y franja horaria.

El cliente deberá seleccionar la fecha y hora en las que desea realizar la reserva e indicar el número total de comensales que disfrutarán del servicio.

- Segunda etapa: Identificación.

Se invita al cliente a cumplimentar los campos obligatorios para identificarse.

Tercera etapa: Información importante.

En el momento de realizar la reserva y, en cualquier caso, antes de disfrutar de los servicios, el cliente se compromete a indicar al proveedor de servicios las intolerancias alimentarias, alergias, regímenes específicos y, en general, cualquier información que pudiese afectar a la prestación de los servicios referente a todos los comensales, en los apartados dedicados a este efecto en el sitio. El cliente asume la responsabilidad de esta información y se compromete a proporcionarla de forma clara, precisa y exhaustiva en nombre de todos los participantes. El proveedor de servicios queda exento de responsabilidad respecto a cualquier imprecisión u omisión que pudiera afectar al cliente o a uno o varios comensales.

A continuación, se invitará al cliente a hacer clic en el botón «Continuar con la reserva».

- Cuarta etapa: Confirmación de la reserva por parte del cliente.

En esta etapa, el cliente podrá consultar el resumen de la reserva, realizar los cambios necesarios, si los hubiese, y aceptar las presentes condiciones y las condiciones de acceso a la experiencia marcando una casilla. Se informa al cliente que, de conformidad con lo dispuesto en el código de consumo vigente, no podrá disfrutar del derecho de cancelación de su reserva.

En los casos en los que no se exija una preautorización o un pago por adelantado de la prestación de los servicios, el cliente podrá hacer clic sobre «Confirmar la reserva». El cliente recibirá un correo electrónico de confirmación de la reserva a la dirección de correo indicada en la segunda etapa del proceso de reserva, con las condiciones indicadas en la quinta etapa a continuación.

Cuando el proveedor de servicios requiera el pago por adelantado de la prestación de los servicios o una preautorización, el cliente deberá indicar sus datos bancarios en la página segura del proveedor de servicios de pago. En caso de requerirse una preautorización, no se debitará la cantidad de la cuenta en el momento de la reserva, únicamente se hará en caso de anulación tardía, tal como se define en el artículo 5.

La preautorización también puede realizarse con una tarjeta regalo o un código de ampliación válidos, hasta el importe del crédito asignado en la fecha inicial del pedido. Para ello, deberá introducirse el código personal de uso único que se encuentra en la tarjeta

regalo o el código de ampliación del periodo de validez. El pago del importe restante de los servicios deberá realizarse mediante tarjeta bancaria.

Para confirmar el pago, el cliente deberá hacer clic en «Confirmar el pago».

La cantidad preautorizada se deducirá del precio total de los servicios una vez disfrutados.

•Quinta etapa: Confirmación de la reserva por parte del proveedor de servicios.

Siempre y cuando se hayan completado con éxito todas las etapas anteriores, el proveedor de servicios enviará un correo electrónico de confirmación de la reserva en el que se incluirá la información indicada en el resumen de la reserva. Este correo de confirmación contendrá también las presentes condiciones, así como las condiciones de acceso a la experiencia en un soporte duradero e imprimible.

El proveedor de servicios enviará un correo electrónico de recordatorio dos (2) días naturales antes de la fecha de la prestación de servicios a la dirección electrónica comunicada por el cliente.

## 2.2 Compra de una tarjeta regalo

La tarjeta regalo es un soporte electrónico dotado de un código personal de uso único y emitida por un importe concreto que permite a la persona beneficiaria disfrutar de uno o varios servicios de valor equivalente. Al realizar el pedido, el restaurante puede proponer al cliente el envío de la tarjeta regalo física por correo postal (en adelante, «el **paquete regalo**»). Las condiciones de uso del paquete regalo son idénticas a las de la tarjeta regalo mencionadas en el artículo 8.

La compra de una tarjeta regalo consta de las siguientes etapas:

•Primera etapa: Selección y personalización de la tarjeta regalo.

EL cliente seleccionará la tarjeta regalo correspondiente a la fórmula que desee, introducirá los campos obligatorios y la añadirá a su cesta de la compra.

A continuación, el cliente deberá hacer clic en el botón «Finalizar compra».

•Segunda etapa: Identificación.

El cliente deberá identificarse o crear una cuenta. Para ello, deberá completar los campos obligatorios y crear una contraseña que deberá mantener secreta en todo momento. La contraseña debe ser lo más compleja posible y deberá contener letras, números y caracteres especiales. Se recomienda cambiar la contraseña regularmente para evitar la usurpación de identidad.

El cliente es el único que puede garantizar la exactitud de la información proporcionada en esta etapa.

El proveedor de servicios enviará al cliente un correo electrónico de confirmación de creación de la cuenta.

Tercera etapa: Información.

El cliente deberá proporcionar la dirección de correo electrónico en la que desea recibir la tarjeta regalo y, cuando corresponda, la dirección postal en la que desea recibir el paquete regalo.

El cliente es el único que puede garantizar la exactitud de la información proporcionada en esta etapa.

Cuarta etapa: Confirmación del pedido.

En esta etapa, se presenta un resumen del pedido en el que se indica el modo de pago elegido y el importe total del pedido (gastos de entrega incluidos en el caso de la opción del paquete regalo) y se permite al cliente modificarlo si lo desea.

A continuación, el cliente deberá aceptar las presentes condiciones marcando una casilla. Asimismo, se le recordarán las condiciones del derecho de cancelación para los clientes particulares.

Quinta etapa: Elección del medio de pago.

El cliente deberá elegir un medio de pago entre las opciones propuestas y deberá introducir los datos bancarios en la página segura del proveedor de servicios de pago.

Para finalizar, deberá hacer clic en «Confirmar el pago» para confirmar su pedido.

•Sexta etapa: Confirmación del pedido.

Siempre y cuando se hayan completado con éxito todas las etapas anteriores, el proveedor de servicios enviará un correo electrónico de confirmación del pedido en el que se incluirá la información indicada en el resumen del pedido y una factura. En este correo electrónico se incluirán también las presentes condiciones en un soporte duradero e imprimible y un modelo de formulario de cancelación para los clientes particulares.

La tarjeta regalo digital se enviará en un correo electrónico por separado. Si el cliente ha solicitado el envío de un paquete regalo, la tarjeta regalo no se enviará por correo electrónico, pero el cliente tendrá acceso a ella a través de su espacio personal.

### **Artículo 3: Servicios y precios**

Se informa a los clientes que la composición de los platos y los menús cambia regularmente y solo se garantiza el precio de los menús el día de la reserva.

Los precios se indican en el sitio en euros (impuestos incluidos) (tipo impositivo vigente del IVA aplicable en cada caso). El proveedor de servicios podrá modificar los precios en cualquier momento sin previo aviso. Los precios aplicables a un pedido son los vigentes en el momento de la confirmación del pedido (incluso si el pago se realiza posteriormente).

Cuando se haya abonado un importe por adelantado en el momento de la reserva, el resto de servicios deberán abonarse el día en el que se disfruten.

En los casos en los que la tarjeta regalo sea válida en un restaurante Dans le Noir ? de otro país de la Unión Europea, el precio de la tarjeta regalo no incluirá el IVA.

### **Artículo 4: Derecho de cancelación**

4.1 Para las tarjetas regalo, los clientes no profesionales de la Unión Europea (quedan excluidos los clientes profesionales de acuerdo con el Código de Consumo francés) dispondrán de un plazo de catorce (14) días para ejercer su derecho de cancelación sin justificación alguna.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo L 221-28, 13.º del Código de Consumo [francés], no podrá hacerse valer el derecho de cancelación si se utiliza la tarjeta regalo antes del final del plazo de cancelación.

El plazo de catorce (14) días se calcula en días naturales, a partir de la fecha de confirmación del pedido. Si este periodo finaliza un domingo, un día festivo o un día no laborable, el plazo se ampliará hasta el siguiente día laborable.

Puede ejercerse el derecho de cancelación a través del formulario disponible en la dirección (<https://bordeaux.danslenoir.com/contact-bordeaux.html>), dentro del plazo indicado e incluyendo el formulario disponible al final de las presentes condiciones. La tarjeta regalo se anulará y no podrá utilizarse. Si la tarjeta regalo ha sido utilizada, parcialmente o en su totalidad, en el momento de recepción de la solicitud, se rechazará la solicitud de cancelación.

Cualquier cancelación realizada de conformidad con lo dispuesto en este artículo supondrá el reembolso total del importe abonado en un plazo de treinta (30) días naturales a partir de la recepción de la solicitud de cancelación.

4.2 En el caso de las reservas, el cliente, aunque sea el consumidor, no podrá ejercer el derecho de cancelación, de conformidad con lo dispuesto en el artículo L 221-28, 12.º del Código de Consumo [francés].

### **Artículo 5: Anulación, aplazamiento y/o interrupción por parte del cliente**

#### **5.1. Anulación, aplazamiento y/o interrupción de una reserva en la que se haya realizado un pago por adelantado**

##### **5.1.1 El cliente podrá anular o aplazar una reserva hasta 24 horas antes de la fecha prevista de la prestación de servicios.**

En caso de anulación dentro del plazo indicado, el cliente no tendrá derecho a ningún reembolso y solo podrá solicitar el aplazamiento de la prestación de servicios durante un máximo de dos (2) meses a partir de la fecha de la reserva inicial, con las mismas condiciones de precio y en función de la disponibilidad del restaurante. Para ello, deberá utilizar el código de ampliación

del periodo de validez que el proveedor de servicios deberá haber enviado por correo electrónico en un plazo de cuarenta y ocho (48) horas tras la anulación.

Si el cliente no recibiese el código de ampliación del periodo de validez por correo electrónico en el plazo anteriormente indicado, podrá ponerse en contacto con el proveedor de servicios para que le envíe un nuevo código. Este nuevo código de ampliación del periodo de validez no prolongará el plazo de validez del código original.

Una vez transcurrido el plazo de dos (2) meses indicado, el proveedor de servicios se cobrará el importe abonado por adelantado para conservar la reserva inicial y no se aceptará ningún tipo de aplazamiento ni podrá reclamarse ningún reembolso (esta condición se aplica también a los casos en los que se utilice la tarjeta regalo para realizar la reserva inicial).

**5.1.2 En caso de aplazar o cancelar la reserva fuera de plazo (menos de 24 horas antes de la prestación de los servicios), de no presentarse o de no llegar a la hora reservada,** no se extenderá la validez de la tarjeta regalo ni de la reserva ni podrá reclamarse el reembolso del importe abonado por adelantado.

**5.1.3** No se efectuará ningún reembolso en caso de que la prestación del servicio se viese acortada o interrumpida por parte del cliente y/o de uno de los comensales, independientemente del motivo, especialmente si se incumplen las condiciones de acceso a la experiencia.

## **5.2. Anulación, aplazamiento y/o interrupción de una reserva con preautorización**

En caso de anulación, aplazamiento y/o interrupción de una reserva realizada con preautorización menos de 24 horas antes de la prestación de los servicios, de no presentarse o de no llegar a la hora de la reserva, el proveedor de servicios podrá cobrarse el importe preautorizado.

## **Artículo 6: Anulación de una reserva con preautorización por parte del proveedor de servicios**

El restaurante se reserva el derecho de cancelar o aplazar una reserva.

En caso de cancelación parcial o total de una reserva para la que se había realizado un pago por adelantado y/o de interrupción de la prestación de los servicios por parte del proveedor de servicios, este deberá proponer al cliente el aplazamiento de la reserva a una fecha posterior acordada entre las partes. En caso de no existir acuerdo entre las partes, el proveedor de servicios deberá rembolsar al cliente el importe abonado por adelantado o proporcionarle un vale si se utilizó una tarjeta regalo para realizar la reserva (en este caso, la validez del vale corresponderá al periodo de validez restante de la tarjeta regalo y se añadirá el periodo correspondiente al tiempo transcurrido entre la confirmación de la reserva y la cancelación por parte del proveedor de servicios). No se aceptará ninguna otra forma de indemnización o compensación.

## **Artículo 7: Medio de pago**

El pago de los pedidos en el sitio deberá realizarse con tarjeta bancaria, tarjeta regalo o código de ampliación válido.

El cliente deberá indicar el tipo de tarjeta de crédito utilizada e introducir los datos obligatorios (número de tarjeta, fecha de validez, CVV). Se informará al cliente de que los datos bancarios se transmiten de manera directa al proveedor de servicios de pago (el proveedor de servicios no recibirá ninguna comunicación). El proveedor de servicios de pago tratará la información de manera segura y encriptada a través de una conexión segura y conservará los datos únicamente durante el tiempo necesario para completar la transacción.

Los pagos realizados en el restaurante se efectuarán de conformidad con la normativa vigente aceptada por el proveedor de servicios.

El proveedor de servicios no se hace responsable del uso fraudulento de un medio de pago por parte del cliente o de alguno de los comensales. La indisponibilidad del servicio de pago electrónico no exime al cliente de la obligación de abonar los servicios disfrutados.

## **Artículo 8: Tarjeta regalo y código de ampliación del periodo de validez**

La tarjeta regalo tiene por objeto único permitir al beneficiario efectuar el pago parcial o total de una reserva a través del sitio en el que ha sido adquirida, mediante el uso del código de uso único asociado, hasta el importe acreditado en el momento de dicho pedido.

Si se utiliza la tarjeta regalo en el restaurante, el beneficiario podrá reservar el/los menú(s) específicamente mencionado(s).

El beneficiario podrá utilizar la tarjeta regalo en otro restaurante de la cadena Dans le Noir ?, incluso en otro país de la Unión Europea, siempre que esta posibilidad esté autorizada en el sitio y se indique expresamente en la tarjeta regalo. En este caso, solo se tendrá en cuenta el valor económico y no el menú indicado. En este caso,

- si el precio del menú elegido es superior, el cliente deberá abonar la diferencia de precio en el restaurante seleccionado.
- Si el precio del menú fuese inferior, el cliente podrá utilizar el saldo restante para abonar otras consumiciones el día de la prestación de los servicios. No se realizará ningún reembolso del saldo no utilizado.

Estas condiciones se extienden también al uso de un código de ampliación del periodo de validez.

El código de ampliación solo podrá utilizarse en el restaurante en el que haya sido emitido, a menos que el restaurante acuerde lo contrario de forma excepcional.

Al tratarse de una tarjeta regalo digital, se enviará por correo electrónico al cliente o por correo postal en el caso de los paquetes regalo.

Si la tarjeta regalo se adquiere para otra persona, el cliente deberá encargarse de entregarla a su beneficiario y de comunicarle las condiciones de uso, que el beneficiario deberá aceptar íntegramente y sin reservas al realizar la transmisión.

El cliente podrá solicitar opcionalmente el envío de un paquete regalo por correo postal, únicamente si el proveedor de servicios propone esta opción. En este caso, la tarjeta regalo no se enviará por correo electrónico, pero el cliente tendrá acceso a ella a través de su espacio personal. La tarjeta regalo es un soporte digital cuyo único objetivo es la realización de pedidos en el sitio, mediante la introducción del código de uso único asociado.

La tarjeta regalo no puede utilizarse parcialmente. Si no se utiliza su importe íntegro en el momento de la reserva, el proveedor de servicios no efectuará ningún reembolso ni vale por la cantidad restante.

La tarjeta regalo tiene una validez de doce (12) meses a partir de la fecha de compra. La tarjeta regalo no podrá utilizarse pasada la fecha de validez y no podrá solicitarse ningún cambio ni reembolso.

En caso de cierre prolongado del restaurante por motivos ajenos a la voluntad del proveedor de servicios (por ejemplo, huelga total o parcial de proveedores y/o del personal, cierre administrativo, virus, pandemia, epidemia, subcontratistas o transportistas, interrupción del transporte, del suministro de energía, de materias primas, casos de fuerza mayor, etc.) la validez de la tarjeta regalo se prolongará durante el tiempo equivalente al periodo de cierre del restaurante. Esta información se transmitirá al cliente por correo electrónico.

Los pedidos abonados en el sitio mediante tarjeta regalo o código de ampliación del periodo de validez no son reembolsables y las reservas para las que se haya realizado un pago por adelantado con tarjeta regalo o código de ampliación solo permitirán ampliar el periodo de validez de una reserva de conformidad con las condiciones indicadas en el artículo 5.

## **Artículo 9: Responsabilidades**

El acceso del cliente y el resto de comensales a los servicios supone la aceptación de las condiciones de acceso a la experiencia. El incumplimiento de cualquiera de estas condiciones podría comprometer la responsabilidad de los participantes. El restaurante se reserva el derecho de permanencia de los clientes en el establecimiento y su aplicación no conlleva ningún tipo de reembolso o indemnización por parte del proveedor de servicios.

El proveedor de servicios declina cualquier responsabilidad por inexactitud u omisión por parte del cliente de información que podría afectar a la prestación de los servicios (por ejemplo: información sobre alergias o intolerancias alimentarias, regímenes específicos, etc.).

## **Artículo 10: Conservación de datos**

La información registrada en el sistema informático del proveedor de servicios, en concreto la información vinculada al uso del código único de una tarjeta regalo o un código de ampliación del periodo de validez tienen el mismo valor que un documento producido, recibido o conservado por escrito.

La prueba digital es toda información digital o electrónica conservada por el proveedor de servicios que pueda utilizarse con valor probatorio en cualquier procedimiento amistoso o judicial.

## **Artículo 12: Reclamaciones y litigios**

En caso de reclamación o litigio, o para solicitar cualquier tipo de información, el cliente deberá ponerse en contacto, en primer lugar, con el proveedor de servicios para tratar de encontrar una solución amistosa por correo postal a la dirección del proveedor de servicios que figura al inicio de las presentes condiciones.

Cualquier litigio derivado de la formación, interpretación o ejecución de las presentes condiciones se someterá a la jurisdicción exclusiva de derecho común en lo referente a usuarios no profesionales y de los Tribunales de París incluso en caso de pluralidad de demandados o de reclamación de garantías, siempre y cuando se trate de clientes no profesionales.

De conformidad con las disposiciones del Código de Consumo francés relativas a la resolución amistosa de litigios, se informa a los Clientes no profesionales de que el Proveedor de Servicios está suscrito a los servicios del Defensor del Turismo y de los Viajes, cuyos datos de contacto son los siguientes:

Médiateur du Tourisme et du Voyage  
BP 80303  
75823 París Cedex 17 Francia

Cuando una reclamación previa por escrito al Proveedor de Servicios haya resultado infructuosa, el asunto podrá remitirse al Mediador para cualquier litigio en materia de consumo, cuyos datos de contacto están disponibles en la siguiente dirección:

Médiateur du Tourisme et du Voyage  
BP 80303  
75823 París Cedex 17 Francia

Los clientes también pueden consultar la plataforma europea para la resolución de litigios en línea a través del siguiente enlace:  
<https://ec.europa.eu/consumers/odr>

\*\*\*

## **FORMULARIO DE CANCELACIÓN**

De conformidad con lo previsto en el código de consumo [francés], se notifica por la presente la voluntad de cancelación de la venta de la tarjeta regalo indicada a continuación:

Nombre y apellido(s):

Dirección:

Número de pedido:

Fecha de creación del pedido:

Fecha:

Firma: